

清华少儿英语科学馆

身体 (下)


Really?
Our Body

[韩] 声音俱乐部 著 \ [韩] 徐奎锡 绘 \ 李莹雪 沈晓玲 译

**How often do
most people pass
gas a day?**

大多数人每天放几次屁?



- 国内首套单句图解式少儿英语科普读物
- 为亚洲儿童量身打造，英语教育专家 William Link 审订

个百科谜题、168 幅精美
图、144 项语法精讲、纯正
大音朗读 CD

爱科学，爱英语，
更爱身体的小秘密

清华大学出版社

清华少儿英语科学馆

身体 (下)



[韩] 声音俱乐部 著 \ [韩] 徐奎锡 绘 \ 李莹雪 沈晓玲 译



清华大学出版社

北 京

北京市版权局著作权合同登记号 图字：01-2013-6523

Really?: Our Body

Text Copyright © 2011 by Soriclub

Illustration Copyright © 2011 by Seo Gyuseok

All rights reserved.

Simplified Chinese Copyright © 2014 by Tsinghua University Press

Simplified Chinese language edition arranged with Gilbutschool Publishing Co., Ltd. through Eric Yang Agency Inc.

版权所有，侵权必究。侵权举报电话：010-62782989 13701121933

图书在版编目（CIP）数据

身体：全2册/韩国声音俱乐部著；（韩）徐奎锡绘；李莹雪、沈晓玲译. —北京：清华大学出版社，2014
（清华少儿英语科学馆）

ISBN 978-7-302-35051-4

I. ①清… II. ①韩… ②徐… ③李… ④沈… III. ①英语—少儿读物 IV. ①H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字（2014）第008615号

责任编辑：朱琳

封面设计：常雪影

责任校对：王凤芝

责任印制：沈露

出版发行：清华大学出版社

网 址：<http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址：北京清华大学学研大厦A座

邮 编：100084

社总机：010-62770175

邮 购：010-62786544

投稿与读者服务：010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈：010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印装者：北京亿浓世纪彩色印刷有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：185mm×260mm

印 张：13

字 数：192千字

（附光盘1张）

版 次：2014年5月第1版

印 次：2014年5月第1次印刷

印 数：1~4000

定 价：68.00元（全2册）

产品编号：055474-01



丰富的知识、有趣的图画，让我们用充实的内容提高孩子们的阅读能力！

“清华少儿英语科学馆”系列选取全球小读者最好奇、最喜欢的主题内容组合而成。无论基于哪种语言、文化，解答自然与世界的奥秘都是儿童教育界最核心的内容。当今的美国、英国已经研发出很多解答孩子最感兴趣问题的问答式学习类、阅读类图书。

然而，直到今天，以我们的孩子喜爱的内容为中心的英语学习类教材研发得仍然很少。而英国与美国的原版书多以知识讲解为主，对英语水平的要求很高，对国内的小读者来说学习起来颇有难度。而亚洲国家对既符合小读者现阶段情感发展程度，又兼具趣味性与知识性的、丰富多彩的英语教材内容的开发才刚刚起步。

声音俱乐部（Soriclub）认真考察国内儿童英语教育现状，为开发出优质教材进行着不懈的努力。“清华少儿英语科学馆”系列着眼于儿童现阶段的英语水平，降低了英语单词与句子的难度，但保留了与英、美原版书同等水平的趣味和知识，让小读者可以毫无障碍地快乐阅读。

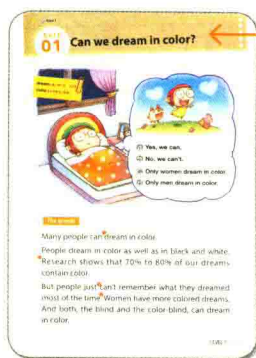
本系列内容的所有标题均采用机智问答形式，旨在最大程度地激发儿童的好奇心，引导儿童自然而然地展开阅读。我们认为，儿童英语学习不是一个强制阅读的被动过程，而是小读者为了解开自己心中的疑问，主动探索的过程。为了让小读者轻松阅读，我们调整了句子的难度，并且根据句义绘制了图片，让他们可以直观参照。这些图片与各类句型的简单解释搭配在一起，让他们的阅读更有效。

我们希望本系列图书能为儿童英语阅读能力的提高贡献绵薄之力。最后，感谢帮助我们修订的Promike Ki老师。



本书使用指导

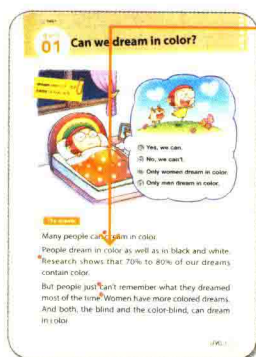
1 阶段



思考问题，激发阅读兴趣

在看内容前，先回答有趣的问题，并思考所有可能的正确答案。问题可能很常见，也可能是不熟悉的。所有问题都配有图片，帮助小读者想象。探究答案的好奇心会自动激发阅读兴趣。

2 阶段



解答问题，提高阅读能力

这里，小读者可以一边猜测答案一边阅读。在努力寻找答案、理解内容的同时，不知不觉中建立独立阅读的自信。

3 阶段

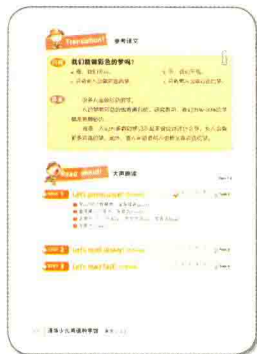


结合图片，理解句型与单词

熟读答案后，具体学习每句语法要点。搭配描绘文章中每个核心单句的图片，小读者会更快、更容易地理解句义。

4

阶段

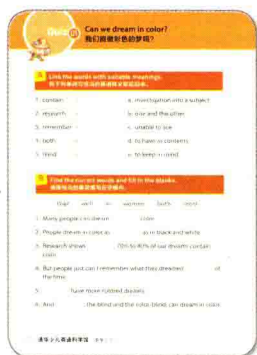


大声朗读，向流利英语过渡

练习口语的最有效的方法之一就是大声朗读。小读者可以按照书中各阶段的指导，多多练习重要的发音，并尝试先慢速朗读，后快速朗读。通过大声朗读，小读者会逐渐增强英语语感，提高听、说、读、写各方面能力。

5

阶段

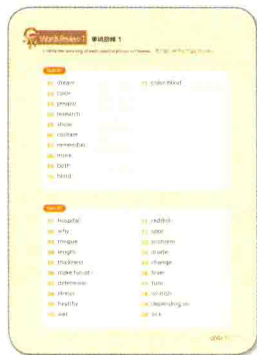


[Workbook] 一课一练，巩固学习

练习册中收录了与单词学习及内容理解相关的问题。一课一练，题型丰富。小读者在充分理解单词、单句和段落内容，并大声朗读几遍后，就可以独立完成练习册的内容。

6

阶段



[Words Review] 回顾并梳理单词

每4个测试的学习结束后会出现另一个学习板块——单词回顾，这是本级别中的重要单词的复习园地。单词学习是提高英语能力最基础的环节。如果单词学不好，听、说、读、写各方面都难以进步。定期回顾并梳理已学单词，并积极使用，会让小读者的英语水平以惊人的速度提高。



“清华少儿英语科学馆”系列每日学习计划表

“清华少儿英语科学馆”系列《身体（上、下）》的推荐学习时间为6周，每周5天。学英语的重要准备工作就是合理制订计划，每日坚持执行。因此，请小读者确定学习的量和日程，按下面的计划表坚持学习，每完成一课，就在相应的位置打✓。

1st Week	Day 1	Day 2	Day 3	Day 4	Day 5
	Quiz 01 ✓	Quiz 02 ☐	Quiz 03 ☐	Quiz 04 ☐	Words Review 1 ☐
2nd Week	Day 6	Day 7	Day 8	Day 9	Day 10
	Quiz 05 ☐	Quiz 06 ☐	Quiz 07 ☐	Quiz 08 ☐	Words Review 2 ☐
3rd Week	Day 11	Day 12	Day 13	Day 14	Day 15
	Quiz 09 ☐	Quiz 10 ☐	Quiz 11 ☐	Quiz 12 ☐	Words Review 3 ☐
4th Week	Day 16	Day 17	Day 18	Day 19	Day 20
	Quiz 13 ☐	Quiz 14 ☐	Quiz 15 ☐	Quiz 16 ☐	Words Review 4 ☐
5th Week	Day 21	Day 22	Day 23	Day 24	Day 25
	Quiz 17 ☐	Quiz 18 ☐	Quiz 19 ☐	Quiz 20 ☐	Words Review 5 ☐
6th Week	Day 26	Day 27	Day 28	Day 29	Day 30
	Quiz 21 ☐	Quiz 22 ☐	Quiz 23 ☐	Quiz 24 ☐	Words Review 6 ☐



Contents 目录

前言 i

本书使用指导 ii

“清华少儿英语科学馆”系列每日学习计划表 iv

LEVEL 4

Quiz 13 Which part of our body grows besides the stomach? 003

Quiz 14 Can people move their ears? 007

Quiz 15 Why do some people have freckles? 011

Quiz 16 Why do your hands get wrinkled in water? 015

Words Review 4 019

LEVEL 5

Quiz 17 Why do we have the wrinkles on our elbows? 023

Quiz 18 How long does it take gum to digest inside your stomach? 027

Quiz 19 Why do girls grow faster than boys? 031

Quiz 20 How many permanent teeth does an adult normally have? 035

Words Review 5 039

LEVEL 6

Quiz 21 Can sweat come out of our belly buttons, too? 0043

Quiz 22 Which finger is the most sensitive? 047

Quiz 23 How often do most people pass gas a day? 051

Quiz 24 How long do fingernails grow in a year? 055

Words Review 6 059

Answers 061

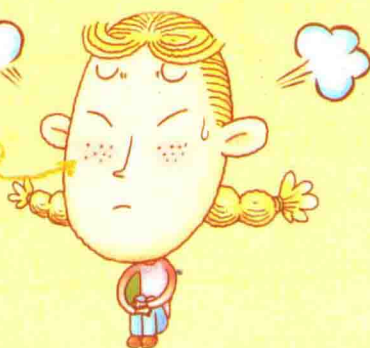
Workbook 065

Really?



Our Body

Freckle



LEVEL

4

LEVEL

4

学习内容 ※ Try to think of the answers about the following quizzes before you solve them. 在阅读正确答案前,先思考下列问题的所有可能的答案。

Quiz 13 除胃以外, 我们的身体还有哪个部位会咕噜咕噜叫呢?

Quiz 14 人的耳朵能动吗?

Quiz 15 为什么有些人会长雀斑?

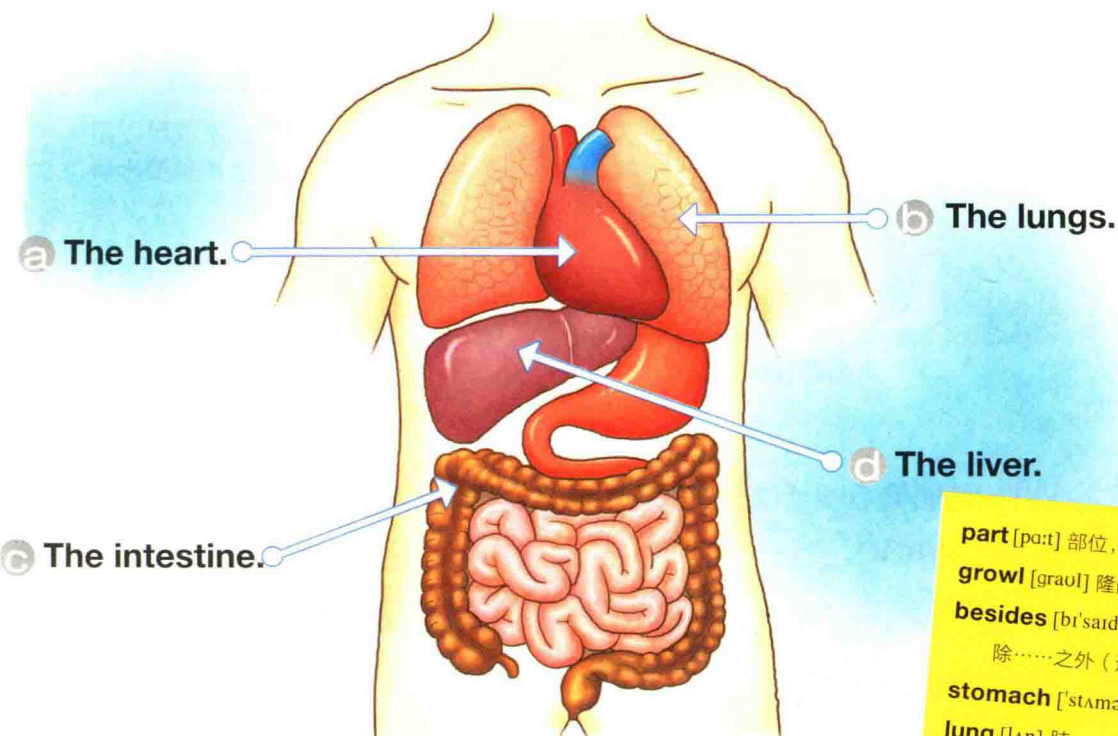
Quiz 16 为什么你的手在水里会变皱?

Let's Start!



QUIZ 13

Which part of our body growls besides the stomach?



part [pɑ:t] 部位, 部分
growl [graʊl] 隆隆响
besides [br'saɪdz]
 除……之外 (还有)
stomach ['stʌmək] 胃
lung [lʌŋ] 肺
intestine [ɪn'testɪn] 肠
liver ['lɪvə(r)] 肝脏

The answer

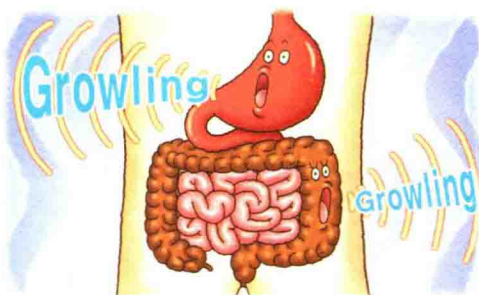
Growling sounds come from our ¹intestine and ²stomach. When we are so hungry, we often say “My stomach is growling.”

The stomach and intestine ³muscles contract more if we are hungry. And they release acids and digestive fluids. It causes the rumbling sounds. Moreover, there are gases in our digestive system. When the gases move ⁴through our intestine, they make sounds too.



Check up! 查一查

- 1 Growling sounds **come from** our intestine and stomach.



记住这个! **come from**

意思是“来自……”，不仅可以用来表示人的出生地，也用来揭示事物（或症状）的起源。

单词

sound 声音

- 2 When we are **so** hungry, we often say “My stomach is growling.”



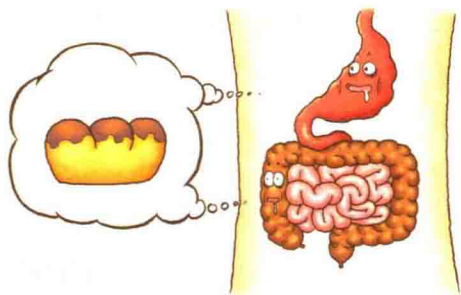
记住这个! **so**

形容词hungry前加so，表示“很”，与very意义相近。

单词

hungry 饿的

- 3 The stomach and intestine muscles contract more **if** we are hungry.



记住这个! **if**

这里的if表示条件，意思是“如果……”。这里没有用虚拟语气，说明并不是假设不可能发生的情况。

单词

muscle 肌肉 | contract 收缩



4

And they release **acids** and digestive **fluids**. It causes the rumbling sounds.



记住这个! acids / fluids

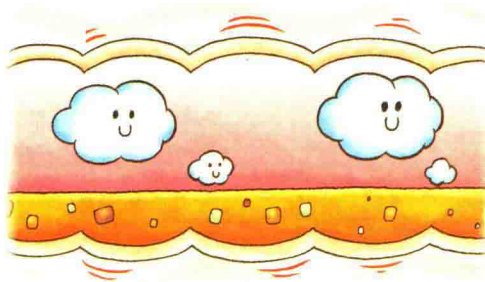
acid (酸) 和 fluid (液体) 既可做可数名词又可做不可数名词, 这里是可数名词, 复数形式加-s。

单词

release 释放 | digestive 消化的
rumbling 隆隆声

5

Moreover, there are gases in our digestive system.



记住这个! moreover

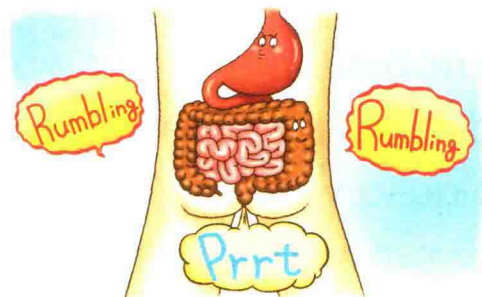
句子以moreover开头的话, 是“此外……”的意思, 多用来对前面内容进行补充说明。

单词

gas 气体 | system 系统

6

When the gases **move through** our intestine, they make sounds too.



记住这个! move through

move表示“移动”, 后加through, 意思是“穿过……”。



Translation!

参考译文

问题

除胃以外，我们的身体还有哪个部位会咕噜咕噜叫呢？

a. 心脏。

b. 肺。

c. 肠。

d. 肝。

答案

咕噜噜的声音来自我们的肠和胃。当我们很饿的时候，我们经常会说：“我的胃正咕噜咕噜地叫呢。”

胃肠的肌肉在我们感觉饥饿时会收缩得更厉害。它们会释放酸和消化液。这就产生了隆隆的响声。另外，我们的消化系统里有气体。当这些气体穿过我们的肠道时，它们也会发出声响。



Read aloud!

大声朗读

Track 49-52

STEP 1

Let's pronounce! (5 times)

1 ☒ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

Track 50

① 重读第二个音节，发音为[in'testɪn]。

② 重读第一个音节，发音为['stʌmək]。

③ 发音为['mʌsɪ]。

④ “gh” 不发音。发音为[θru:]。

STEP 2

Let's read slowly! (5 times)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

Track 51

STEP 3

Let's read fast! (5 times)

1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

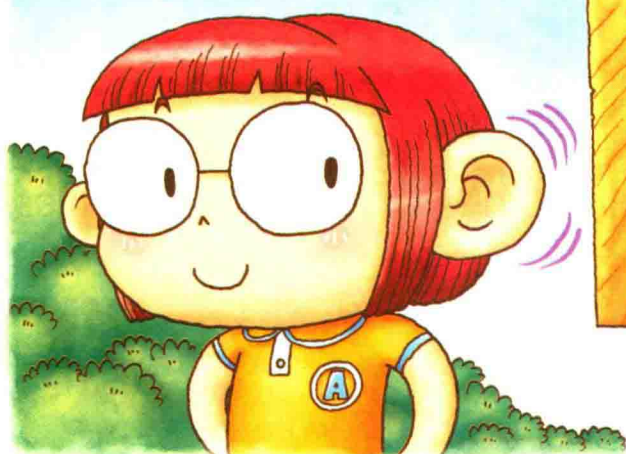
Track 52

QUIZ

14

Can people move their ears?

nobody ['nəʊbədi]
没有人



- a All people can move their ears.
- b A few people can move their ears.
- c Only children can move their ears.
- d Nobody can move their ears.

The answer

- 1 Compared to people, many animals, such as dogs, cows, and horses can move their ears. That's because animals need to listen for ²enemies. Their ears are well developed for that.
- 3 However, humans don't need to move their ears. Therefore, ear muscles have ⁴disappeared for most people. Only a few people can move their ears. But if we practice, we can move our ears again.



Check up! 查一查

- 1 Compared to people, many animals, **such as** dogs, cows, and horses can move their ears.



记住这个! **such as**

such as ~用来举例说明前面的内容，意思是“例如……”。

单词

compare 比较

- 2 **That's because** animals need to listen for enemies.



记住这个! **that's because**

because后面接有主语和谓语动词的从句。从字面上看，是“那是因为……”的意思。

单词

listen 听 | enemy 敌人

- 3 However, humans **don't need to** move their ears.



记住这个! **not need to + 动词原形**

need后可接动词不定式，意思是“需要……”，not need to意思是“不需要……，别……”。



4

Therefore, ear muscles **have disappeared** for most people.



记住这个! **have disappeared**

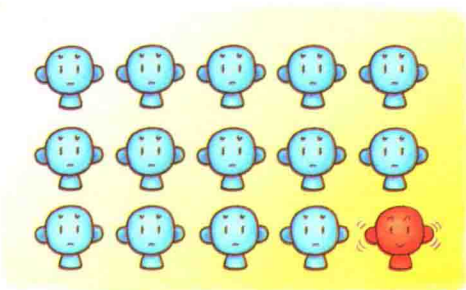
耳朵上的肌肉已经消失这一事实是现有的结果，所以用现在完成时的“have+动词的过去分词”结构表示。

单词

disappear 消失 | most 大多数的

5

Only a few people can move their ears.

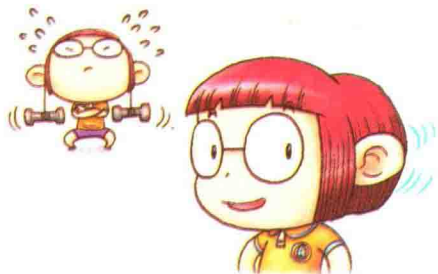


记住这个! **only a few**

a few 是“一点，少数”的意思。加上 only，表示强调，“只有少数”。

6

If we practice, we **can** move our ears again.



记住这个! **can**

这里，can 表示能力，意思是“能……”。

单词

practice 练习 | again 重新，再一次